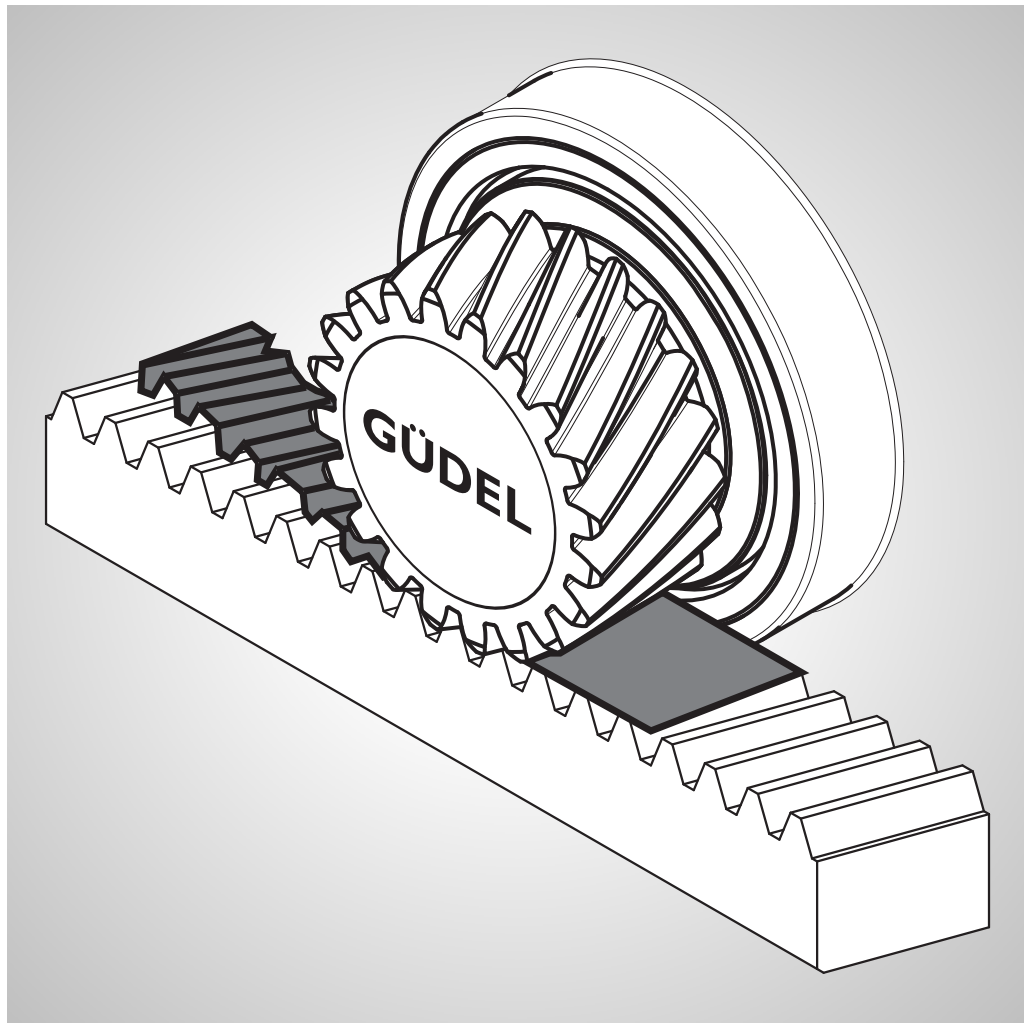


SERVICE MANUAL

Setting the tooth flank backlash: Planetary gearbox Güdel



Project / Order:
Bill of materials:
Serial number:
Year of manufacture:

© GÜDEL

Translation of the original instructions

This manual contains standard illustrations that may deviate from the original. In the case of special models, options, or technical changes, the scope of delivery may differ from the descriptions here. Reprinting the instructions, in whole or in part, requires our permission. Subject to change due to technical improvements.

Table of contents

1	Identifying backlash	7
2	Identifying module and number of teeth	9
3	Backlash P3/P5/P12	11
4	Backlash P0.5/P1 and rack quality Q6	13
5	Backlash P0.5/P1 and special components	15
6	Blocking input	17
6.1	Removing the motor	17
6.2	Installing transport securing device	19
6.3	Removing the transport securing device	20
6.4	Installing the motor	21
6.5	Final tasks	21
7	Inexact measuring method	23
8	Rack quality and module	25
9	Service departments	27
	Index	29

In the following chapters, three different procedures are described. The procedure depends on the following factors:

- Backlash of planetary gearbox Güdel
- Rack quality
- Module and number of teeth

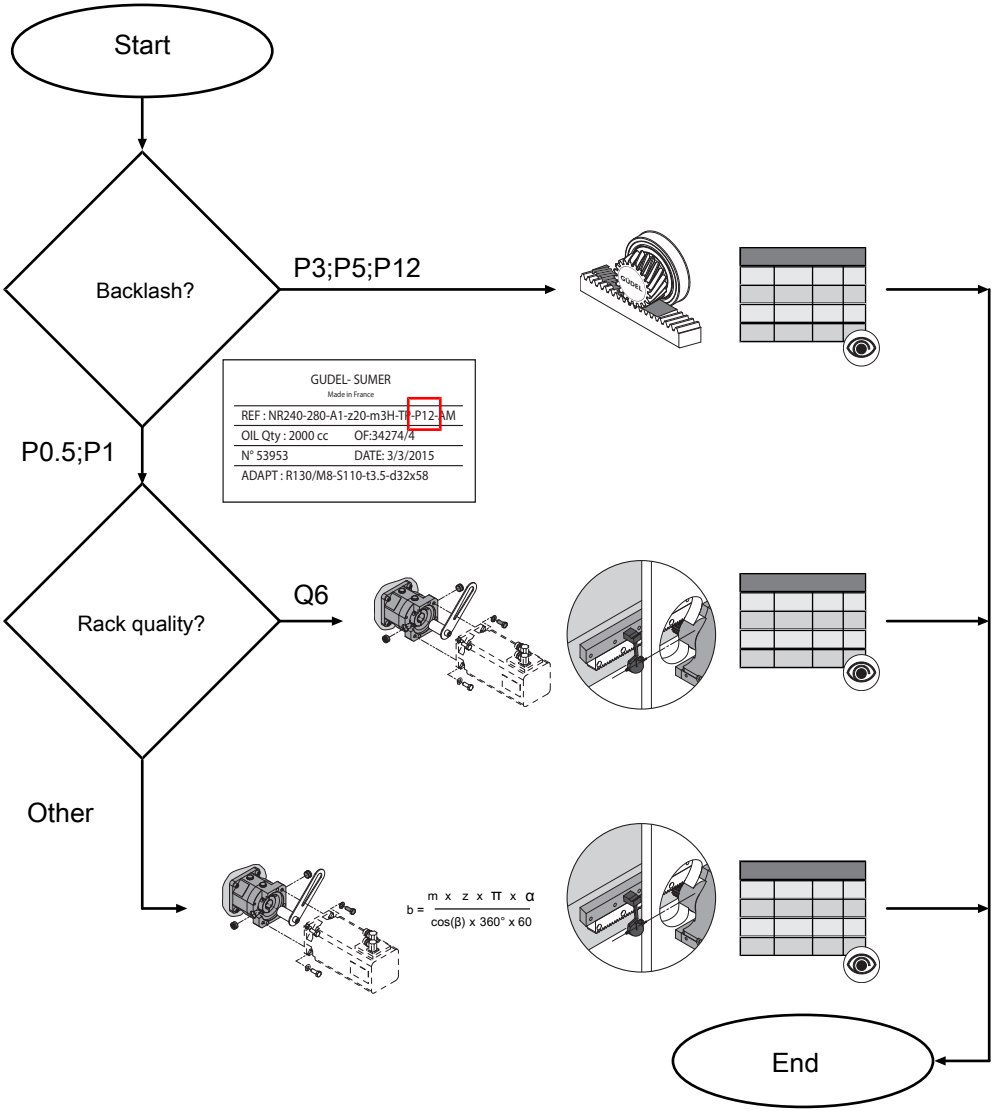
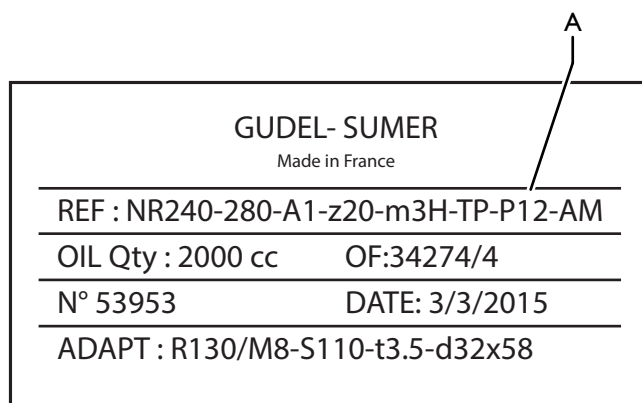


Fig. -I Checking the tooth flank backlash: Planetary gearbox Güdel

I Identifying backlash

Please find the backlash on the type plate.



GÜDEL- SUMER	
Made in France	
REF : NR240-280-A1-z20-m3H-TP-P12-AM	
OIL Qty : 2000 cc	OF:34274/4
N° 53953	DATE: 3/3/2015
ADAPT : R130/M8-S110-t3.5-d32x58	

Fig. I-1

Identifying backlash: Planetary gearbox Güdel

A Backlash [arcmin]

2 Identifying module and number of teeth

Please find on the type plate, module and number of teeth for directly mounted pinion.

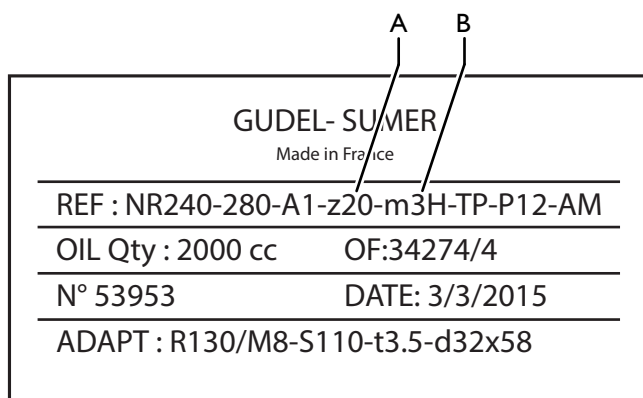



Fig. 2-1

Identifying module and number of teeth: Planetary gearbox Güdel

- A Number of teeth
- B Module

3 Backlash P3/P5/P12

Check the tooth flank backlash as follows:

- 1** Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 2** Check tooth flank backlash using the inexact method
➔ Chapter 7,  23
- 3** If there are deviations:
 - 3.1** Set the tooth flank backlash
 - 3.2** Repeat process from step 2

The tooth flank backlash has been checked.

4 Backlash P0.5/PI and rack quality Q6

Size	Module	Number of teeth	Tooth flank backlash [mm] Backlash P0.5	Tooth flank backlash [mm] Backlash PI
80	2	20	0.028	0.031
100	2	25	0.029	0.033
100	3	20	0.03	0.034
140	3	22	0.03	0.035
140	4	20	0.036	0.042
180	4	20	0.036	0.042
180	5	20	0.038	0.045
240	5	24	0.039	0.049
240	6	20	0.039	0.049

Table 4-1 Tooth flank backlash: Planetary gearbox Güdel P0.5/PI, rack quality Q6

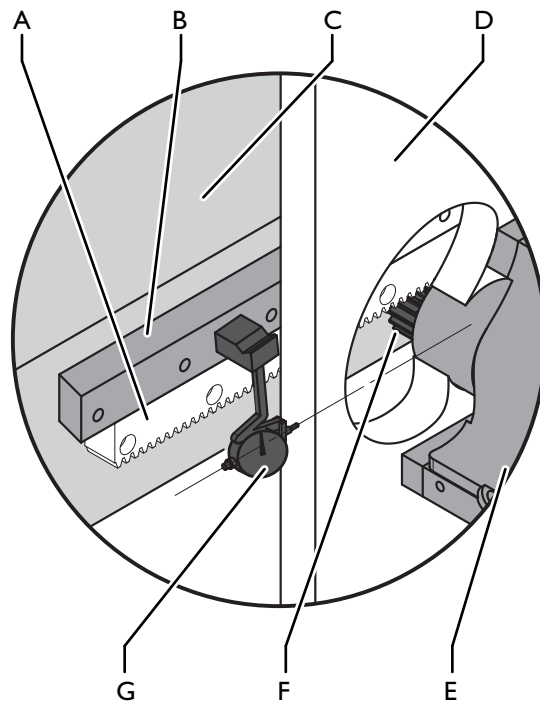


Fig. 4-1

Checking the tooth flank backlash: Dial gauge (exact method)

A	Rack	E	Gearbox
B	Guideway	F	Drive pinion
C	Axle	G	Dial gauge
D	Carriage		

Check the tooth flank backlash as follows:

Prerequisite: The rack has quality Q6 hardened and ground
➔ Chapter 8, 25

Prerequisite: The module and number of teeth correspond to the values in the preceding table

Prerequisite: The input is blocked ➔ Chapter 6, 17

- 1 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 2 Mount dial gauge to the rack or guideway in the direction of travel aligned with the center of the drive pinion
- 3 Zero the dial gauge
- 4 Move the carriage or axis in the direction of travel
- 5 Read tooth flank backlash on the dial gauge
- 6 Interpret tooth flank backlash according to the previous table

The tooth flank backlash has been checked.

5 Backlash P0.5/PI and special components

Rack quality, module and helix angle β → Chapter 8, 25

$$b = \frac{m \times z \times \pi \times \alpha}{\cos(\beta) \times 360^\circ \times 60}$$

Fig. 5-1

Formula for calculating linear backlash

b Linear backlash
 m Module
 z Number of teeth

α Backlash [arcmin]
 β Helix angle [°]

Rack quality	Tooth flank backlash [mm]		
	Module $m \leq 3$	Module $3 < m \leq 8$	Module $8 < m \leq 12$
Q4 h21	0.010+b	0.012+b	0.016+b
Q5 h22	0.016+b	0.019+b	0.025+b
Q6 h23	0.025+b	0.03+b	0.04+b
Q7 h25	0.059+b	0.079+b	0.099+b
Q8 h27	0.158+b	0.198+b	0.247+b
Q9 h27	0.158+b	0.198+b	0.247+b

Table 5-1

Tooth flank backlash for planetary gearbox Güdel P0.5/1, special components

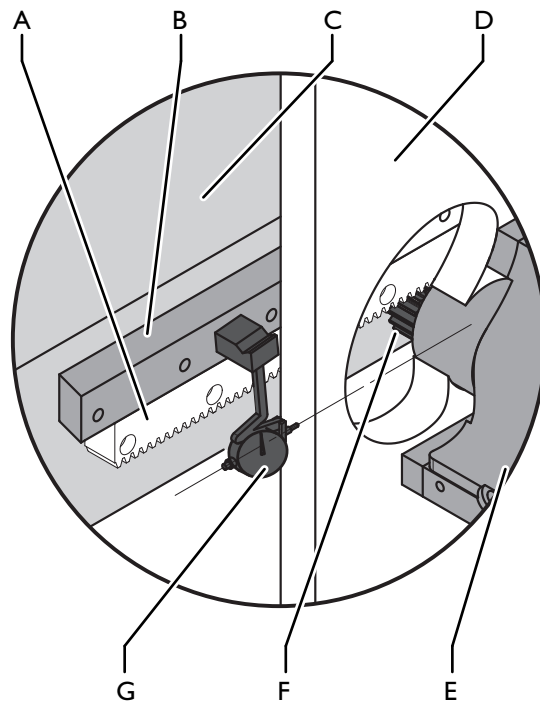


Fig. 5-2

Checking the tooth flank backlash: Dial gauge (exact method)

A	Rack	E	Gearbox
B	Guideway	F	Drive pinion
C	Axle	G	Dial gauge
D	Carriage		

Check the tooth flank backlash as follows:

Prerequisite: The input is blocked → Chapter 6, 17

- 1 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 2 Calculate linear backlash according to formula
- 3 Mount dial gauge to the rack or guideway in the direction of travel aligned with the center of the drive pinion
- 4 Zero the dial gauge
- 5 Move the carriage or axis in the direction of travel
- 6 Read tooth flank backlash on the dial gauge
- 7 Interpret tooth flank backlash according to the previous table

The tooth flank backlash has been checked.

6 Blocking input

Block the input to check the tooth flank backlash. Remove the block once you have completed the check.

6.1 Removing the motor

WARNING



Moving the axis

The maintenance or repair work requires moving the axis. This can lead to severe or fatal injuries!

- Ensure that no persons are in the danger area while the axis is moving

WARNING



Falling axes

After removing the transport securing device, brakes or motors, the vertical axes fall downwards. Carriages may run off to the side. This can lead to severe or fatal injuries!

- If necessary, secure the vertical axes and the carriages before removing transport securing devices, brakes or motors

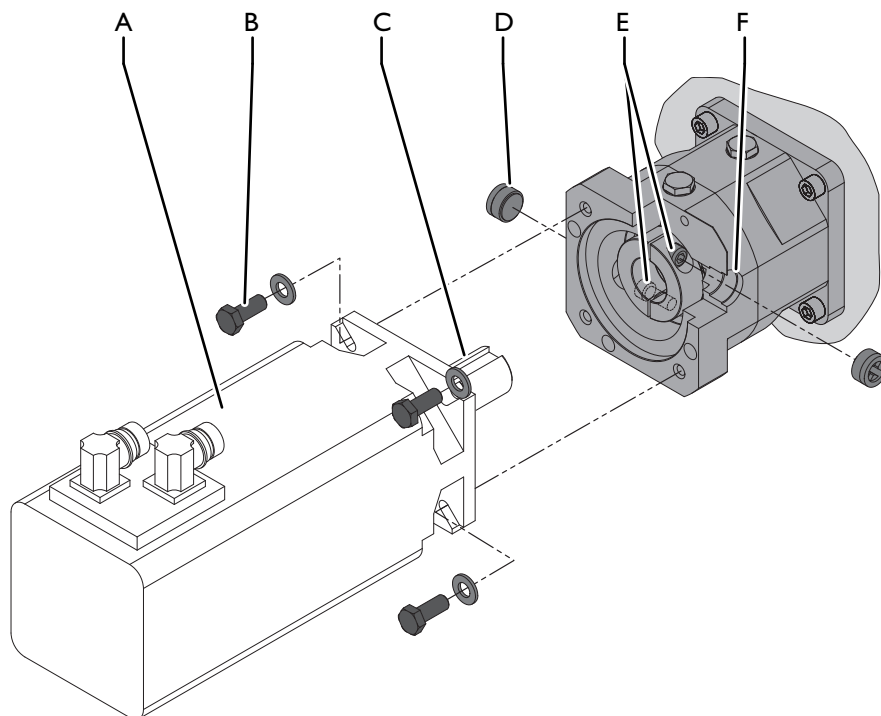


Fig. 6-1

Removing motor: Planetary gearbox Güdel

A	Motor	D	Plug
B	Motor screws (if necessary with spacers according to motor manufacturer specifications)	E	Coupling screws
C	Motor shaft	F	Drill hole

Remove the motor as follows:

- 1 Remove the plug
- 2 Check if the coupling screws can be reached through the drill hole
- 3 If there are deviations: Adjust axis until the coupling screws can be reached through the drill hole
- 4 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 5 Attach slings to the motor
- 6 Loosen the coupling screws
- 7 Remove the motor screws
- 8 Remove the motor

The motor has been removed.

6.2 Installing transport securing device

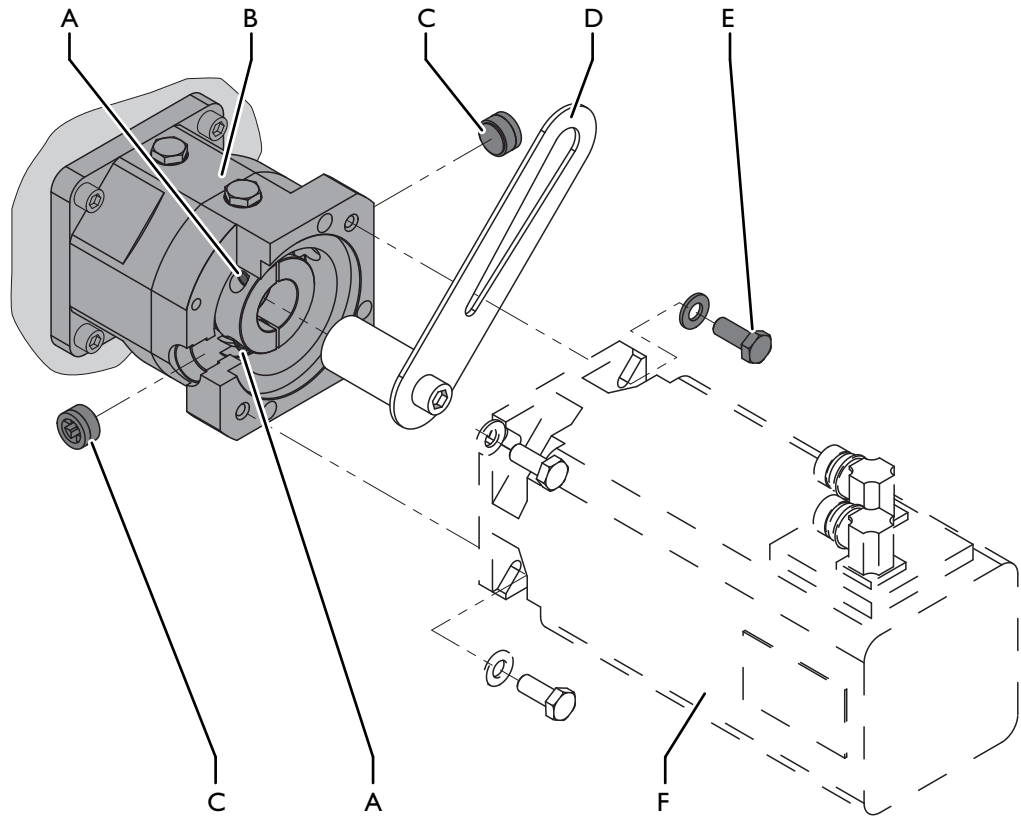


Fig. 6-2

Installing transport securing device: Planetary gearbox Güdel

A	Coupling screw	D	Transport securing device
B	Planetary gearbox	E	Motor screw
C	Plug	F	Motor

Install the transport securing device as follows:

- 1 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 2 Remove the plugs if necessary
- 3 Loosen the coupling screws
- 4 Attach the transport securing device to the planetary gearbox
- 5 Fix in place transport securing device using a motor screw
- 6 Tighten the coupling screws

The transport securing device is installed.

6.3 Removing the transport securing device

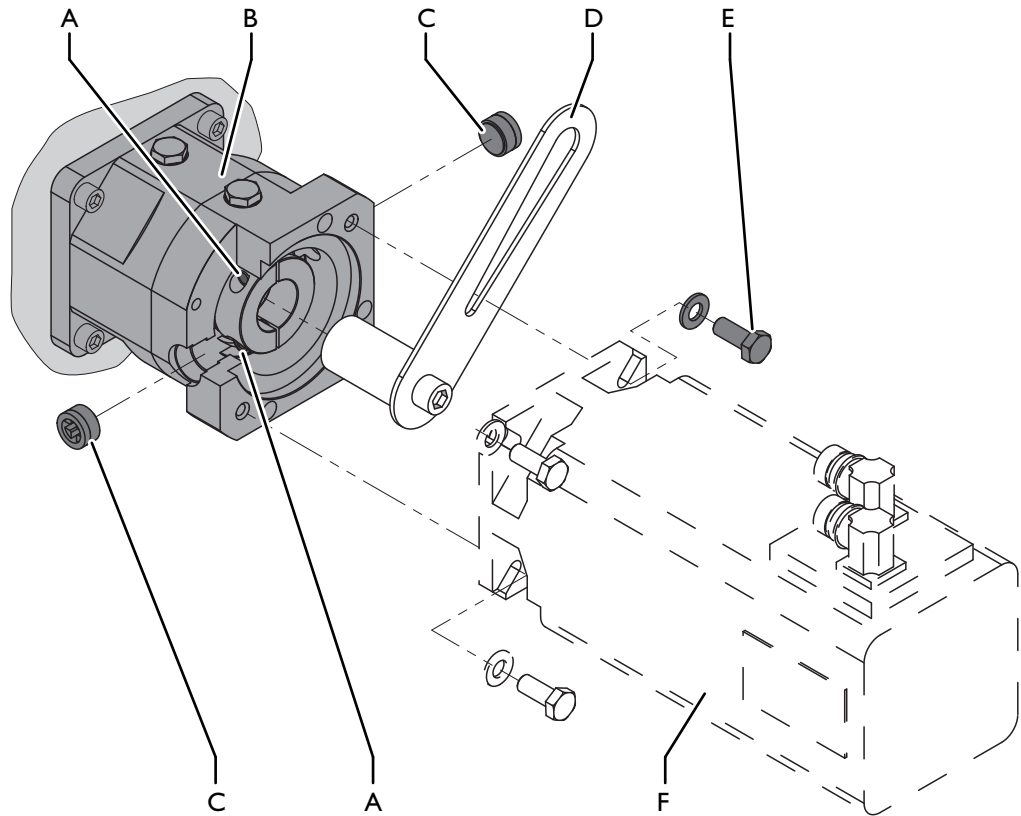


Fig. 6-3

Removing transport securing device: Planetary gearbox Güdel

A	Coupling screw	D	Transport securing device
B	Planetary gearbox	E	Motor screw
C	Plug	F	Motor

Remove the transport securing device as follows:

- 1 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
- 2 Remove the plugs if necessary
- 3 Loosen the coupling screws
- 4 Remove motor screws
- 5 Remove transport securing device from the planetary gearbox

The transport securing device has been removed.

6.4 Installing the motor

Install the motor according to the separate documentation for the Güdel planetary gearbox.

6.5 Final tasks

Perform the following final tasks:

- 1** Remove slings if necessary
- 2** Calibrate the reference plane of the motor (this procedure is described in the documentation for the complete plant or the motor)

The final tasks have been performed.

7 Inexact measuring method

NOTE

Damage resulting from inexact measuring method

The inexact measurement method described here can lead to incorrect interpretations and subsequent damage of every kind!

- Use it only when the exact method is not possible

Rack quality and module → Chapter 8, 25

Rack quality	Tooth flank backlash [mm]		
	Module $m \leq 3$	Module $3 < m \leq 8$	Module $8 < m \leq 12$
Q4 h21	0.010	0.012	0.016
Q5 h22	0.016	0.019	0.025
Q6 h23	0.025	0.03	0.04
Q7 h25	0.059	0.079	0.099
Q8 h27	0.158	0.198	0.247
Q9 h27	0.158	0.198	0.247

Table 7-1 Tooth flank backlash: Paper strip (inexact method)

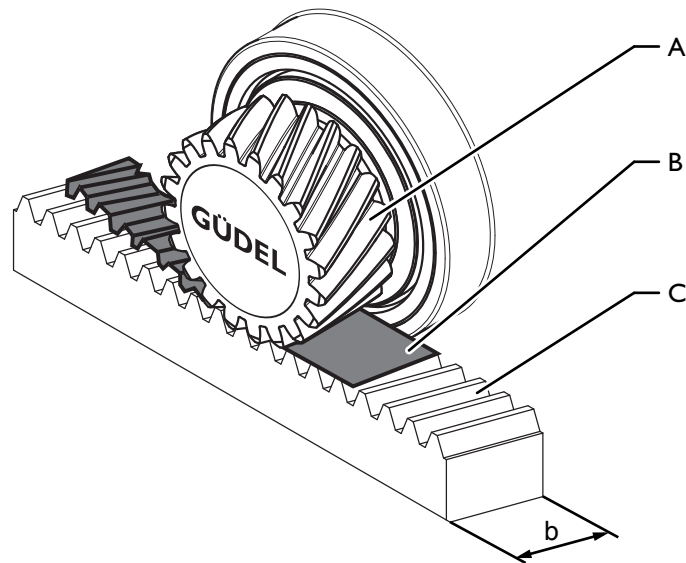


Fig. 7-1 Checking the tooth flank backlash: Paper strip (inexact method)

- A Drive pinion
- B Paper strip
- C Rack

Check the tooth flank backlash as follows:

- 1 Switch off the plant and padlock it to secure it against being switched on again
 - 2 Insert paper strip from DIN A4 80 g/m² with width b between drive pinion and rack
 - 3 Move carriage or axis
(Paper strip is "turned through")
 - 4 Paper strip worn:
Tooth flank backlash <0.05 mm
 - 5 Paper strip cut, partially disconnected pieces:
Tooth flank backlash ~ 0.05 mm
 - 6 Paper strips mildly cut, no disconnected pieces:
Tooth flank backlash ~ 0.07 mm
 - 7 Paper strip wavy:
Tooth flank backlash ~ 0.1 mm
 - 8 Paper strip undamaged:
Tooth flank backlash >0.1 mm
 - 9 Interpret tooth flank backlash according to the previous table
- The tooth flank backlash has been checked.

8 Rack quality and module

Hardened racks can be recognized from the engraved Güdel logo.

The quality and module are found in the following table:

Rack quality	Module	Helix angle β [°]
according to your specifications	according to your specifications	19.5283

Table 8-1 Rack quality and module

9 Service departments

If you have questions on service, please use the service form at www.gudel.com or contact the offices in the appropriate country:

Austria:	+43 7226 20690-0
China:	+86 21 5055 0012
Czech Republic:	+420 602 309 593
Germany:	+49 6291 6446 792
France:	+33 1 30091545
India:	+91 20 6791 0221
Italy:	+39 02 9217021
South Korea:	+82 32 858 05 41
Mexico:	+52 81 8374 2500 x-103
Poland:	+48 33 819 01 25
Thailand:	+66 2 374 0709
United Kingdom:	+44 2476 695 444
USA:	+1 734 214 0000
Spain:	+34 93 476 0380
The Netherlands:	+31 541 66 22 50
Turkey:	+90 532 316 94 44
Russia:	+7 8482 735544
All other countries and Switzerland:	+41 62 916 91 70

Table 9-1 National agencies

For urgent service inquiries, our help desk provides after-hour assistance (24-hour support)

Europe/Asia:	+41 62 916 91 70	service@ch.gudel.com
USA:	+1 734 214 0000	service@us.gudel.com

Table 9-2

24-hour Hotline

Please have the following information at hand, as labeled on the type plate

- Product, type
- Project, sales order
- Serial number (parts list)
- Drawing number, if applicable

Index

A	
Assembly	
Motor: Planetary gearbox	
Güdel.....	21
B	
Backlash	
identifying	7
Blocking	
Input: Planetary gearbox	
Güdel.....	17
G	
Gear backlash	
identifying	7
H	
Helix angle	25
I	
Input	
blocking: Planetary gearbox	
Güdel.....	17
M	
Module.....	25
identifying: Planetary gearbox	
Güdel.....	9
Motor	
installing: Planetary gearbox	
Güdel.....	21
removing.....	17
N	
Number of teeth	
identifying: Planetary gearbox	
Güdel.....	9
P	
Planetary gearbox Güdel	
Backlash	7
Installing transport securing	
device	19
Removing the transport	
securing device.....	20
R	
Rack quality	25
Removing	
Motor	17
S	
Service departments.....	27
T	
Transport securing device	
installing: Planetary gearbox	
Güdel.....	19
removing: Planetary gearbox	
Güdel.....	20

Version	I.0
Author	chrgal
Date	25.02.2016
GÜDEL AG	
Industrie Nord	
CH-4900 Langenthal	
Switzerland	
Phone	+41 62 916 91 91
Fax	+41 62 916 91 50
E-mail	info@ch.gudel.com
www.gudel.com	

GÜDEL

GÜDEL AG
Industrie Nord
CH-4900 Langenthal
Switzerland
Phone +41 62 916 91 91
info@ch.gudel.com
www.gudel.com